



安全理事会

第六十二年

临时逐字记录

第五七四六次会议

2007年9月20日星期四上午10时15分举行
纽约

- 主席:** 里佩尔先生 (法国)
- 成员:**
- 比利时 韦贝克先生
 - 中国 王光亚先生
 - 刚果 奥基奥先生
 - 加纳 阿普雷库先生
 - 印度尼西亚 纳塔莱加瓦先生
 - 意大利 斯帕塔福拉先生
 - 巴拿马 阿里亚斯先生
 - 秘鲁 博托-贝纳莱斯先生
 - 卡塔尔 纳赛尔先生
 - 俄罗斯联邦 丘尔金先生
 - 斯洛伐克 布里安先生
 - 南非 库马洛先生
 - 大不列颠及北爱尔兰联合王国 约翰·索厄斯爵士
 - 美利坚合众国 沃尔夫先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

07-51120 (C)



上午 10 时 15 分开会

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以法语发言）：根据安理会先前磋商达成的谅解，如果没有人反对，我就认为，安全理事会同意根据安理会暂行议事规则第 39 条，向主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生发出邀请。

没有人反对，就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会今天是根据安理会先前磋商中达成的谅解开会的。

在今天的会议上，安全理事会将听取主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生的通报。我请帕斯科先生发言。

帕斯科先生（以英语发言）：争取中东和平的努力正处在一个十分紧要的关头。一场推动和平的新努力正在展开，并大有希望。但是，实地局势依然令人深为关切。

奥尔默特总理和阿巴斯主席之间的双边对话仍在继续。最近，他们商定设立谈判小组，协助他们把他们讨论的内容写成一份协议。这些会谈若要产生一份实质性协议，还有大量工作要做。美国赖斯国务卿目前正在该地区，评估进展情况和鼓励进一步努力，并将于星期日四方在纽约开会时，向四方作一通报。

四方代表布莱尔最近完成对该地区的第二次访问，以制订他推动经济复兴与体制改革的议程。布莱尔先生也将在星期日向四方作通报。联合国对布莱尔先生的努力继续给予充分支持。

在上述外交努力展开的同时，巴勒斯坦人之间的暴力已导致 11 人死亡，95 人受伤，其中包括 8 名儿童。当地发生了多起暴力对抗事件，交火激烈，反映出一场深刻的政治危机依然存在。

在加沙，哈马斯已经替换了各部高层人员，同时采取日益严厉的镇压措施，以巩固其控制。我特别关切的是，有报告显示，哈马斯准军事部队践踏人权的状况日趋严重，其中包括用暴力驱散示威和非法居留其他的巴勒斯坦人。

在西岸，巴勒斯坦权力机构安全部队一直在抓捕所谓哈马斯成员。巴勒斯坦权力机构已经关闭了 100 多个慈善和非政府机构。在巴勒斯坦立法委员会不开会的情况下，阿巴斯主席继续以发布命令的方式进行统治。最近的一项命令对选举法作出重大修改，采用完全按比例计算的选举办法，并要求参加今后选举的任何方面都必须接受巴勒斯坦解放组织 1988 年的《独立宣言》以及《基本法》。哈马斯强烈反对这项命令。

被占领巴勒斯坦领土继续处于分裂状态，这令人对政治、安全和社会经济形势感到关切。显然，这种状况持续时间越长，就越难解决。阿巴斯主席和法耶兹总理坚持要求哈马斯就 6 月份以暴力方式接管加沙作出道歉、废除其采取的措施，并承认巴勒斯坦权力机构。然而，哈马斯继续拒绝这些要求，并要求进行对话，同时加强了它对加沙事实上的统治。

以色列人与巴勒斯坦人之间的暴力也在继续。在报告所述期间，20 名巴勒斯坦人丧生，89 人受伤，但只有 1 名以色列人丧生，50 人受伤。我谴责巴勒斯坦武装人员继续使用火箭弹对以色列南部平民人口中心实施滥炸。这些袭击造成伤亡和损失，特别是在 Sderot 镇。新学年开学头两天就向该镇发射了 10 枚火箭弹。9 月 11 日，伊斯兰圣战组织发射的一枚火箭弹还击中了 Zikim 的以色列陆军基地，造成 44 名士兵受伤，其中一名伤势严重，其他 23 人因休克而接受治疗。以色列士兵吉拉德·沙利特仍被关押在加沙，重启谈判争取其获释的努力似乎没有取得进展。

昨天，以色列安全内阁宣布加沙为敌对实体，并宣布打算切断对平民的电力和燃料等基本服务。以色列还关闭了加沙地带，使得巴勒斯坦人无法进出，并表示将严格限制国际人员的行动。正如昨天指出的那

样，虽然我们充分理解以色列的安全关切，但其宣布的举措如得到执行，将违反以色列根据国际人道主义和人权法所承担的对平民的义务。加沙有 140 万人，包括老人、年轻人和病人。他们不应该因为武装分子和极端分子不能接受的行动而受到惩罚。我们认为以色列应当重新考虑这一决定。

以色列国防军（国防军）的行动还造成了平民伤亡。8 月 22 日，同一家庭的两个分别为 10 岁和 12 岁的孩子，死于国防军向加沙北部发射的导弹。没有对类似事件开展令人满意的公开调查，也没有采取令人满意的行动，这让人们无法相信国防军正在尽最大努力避免此类伤亡。

国防军在西岸进行了 110 次搜查，拘留了 175 名巴勒斯坦人。国防军声称，其安全措施阻止了多起已策划好了的自杀式爆炸，本月早些时候还在纳布卢斯发现了爆炸物实验室。9 月 18 日开始的对纳布卢斯的突袭正在继续，已造成一名 17 岁的巴勒斯坦人和一名巴勒斯坦残疾人死亡。一名以色列士兵在袭击中丧生。

在报告所述期间，早先建立信任和改善西岸局势的步骤没有得到保持和加强。比如，以色列释放更多巴勒斯坦囚犯这一值得欢迎的倡议似乎放慢了速度。没有采取行动来缓解西岸通行自由所面临的障碍。检查站数量已增至 563 个。这种限制程度有违《通行进出协定》和振兴巴勒斯坦经济的目标。就此问题采取行动至关重要。

在多数定居点，隔离墙两侧在继续修建定居点。没有对前哨采取行动。距拉马拉北部入口处的以色列部队哨所 100 米内可以看到新前哨。继续扩大定居点有违国际法和路线图，并导致推动和平进程的努力失去可信度。

在西岸腹地修建隔离墙的做法在继续，这违反了国际法院的咨询意见。9 月 4 日，以色列最高法院下令将偏离 1967 年停火线的隔离墙部分墙体改道，从而将 Modiin 定居点圈入以色列境内。以色列军方未

能在法官面前给出计划路线的安全理由，因此法院判决改道。

法耶兹总理领导的巴勒斯坦权力机构正在努力建立法律与秩序，实施改革和善政，以及改善人民生活条件。安全方面，需要做更多工作，让以色列人和巴勒斯坦人都相信，巴勒斯坦权力机构的安全部门将依靠专业精神和决心，战胜民兵分子。这对权力机构来说是一项关键考验，能否通过该考验对于政治进程的成功至关重要。比如，需要采取进一步行动，解除以色列已同意从通缉名单中除名的那些武装分子的武装。

随着以色列恢复移交巴勒斯坦的税收收入，正在为西岸和加沙的公职人员发放工资。不过，由于在加沙公职人员应向谁报告的问题上存在争议，那里的多数公职人员没有报到上班。

政府采取了预算和规划统筹做法，其结果将是制定 2008–2010 年巴勒斯坦发展与改革计划。该计划旨在改善对国家优先事项的资源分配，提高各项服务筹资的可预测性，并为加强公共支出管理奠定基础。

世界银行在为特设联络委员会编写的一份报告中强调了振兴巴勒斯坦权力机构的经济这一挑战的难度。报告指出整个被占领巴勒斯坦领土社会经济指标全面下滑。人均国内生产总值从 1999 年的 1 612 美元降至 2006 年的 1 129 美元。慢性病自 2005 年以来增加了 31%。在五岁以下的巴勒斯坦儿童中，每十人就有一人因营养不良而发育迟缓。巴勒斯坦私有部门能力和投资潜力在下降。经济正日益依赖于短期援助，而这些援助主要用于经常性支出而非发展。

报告建议采取一系列如同时执行将能扭转这些趋势的措施：全面执行 2005 年 11 月《通行进出协定》；开展更多工作，巩固被占领巴勒斯坦领土的法治；通过巴勒斯坦权力机构以可预见的方式提供援助。世界银行还强调，加沙地带人口占被占领巴勒斯坦领土人口的 40%，因此，任何复原计划都必须将该地区纳入其中。

有鉴于此，继续封锁加沙令人深感关切。虽然人道主义供应能够送到居民手中，但卡尔尼和拉法过境点自6月中旬哈马斯接管加沙以来就一直处于关闭状态。这导致了严重的个人和经济困难。联合国和世界银行在加沙地带总额约2亿美元的基础设施方案陷入停滞。三分之一的学生开学没有课本。加沙地带的几乎所有出口都已停止，不过，最近就经凯雷姆沙洛姆进行数量有限的出口作出了安排。流入加沙地带的粮食正慢慢减少——8月份每天较7月份少27辆卡车。世界粮食计划署报告称，目前粮食进口水平仅占粮食进口需求的60%。

代理特别协调员正在与很多有关方面密切协商，制定改善过境点进出情况的建议，包括重新开放卡尔尼过境点。我呼吁所有有关方面与联合国一道努力，找到一个令人满意的重新开放过境点的安全办法。

我现在谈谈区域局势。在报告所述期间，阿拉伯联盟很多成员国以及阿拉伯联盟秘书长都强调，以巴对话要获得阿拉伯方面的支持，成为成功的国际会议的基础，就必须取得实质性成果。它们还要求会议一定要全面。

2007年9月9日，阿拉伯叙利亚共和国常驻代表写信给秘书长和安全理事会主席，称以色列空军9月6日侵犯了阿拉伯叙利亚共和国的领空。以色列政府未对这些指控发表评论，但它们引发了媒体的广泛猜测。

在黎巴嫩，“3·14力量”议员团的议员安托万·加奈姆昨天遭到暗杀。爆炸中有另外七人死亡，更多人受伤。秘书长强烈谴责了这一恐怖主义行径。该事件与它之前的其他事件一样，目的在于破坏黎巴嫩稳定。

秘书长还敦促黎巴嫩人保持最大限度的镇定和克制，并鼓励他们之间继续进行对话。我还要告知安理会，秘书长昨天收到黎巴嫩总理西尼乌拉的一封信，其中要求联合国国际独立调查委员会对调查这起

极其严重的罪行提供帮助。秘书长将立即把这封信转给安全理事会。

一个积极的事态发展是，9月2日，在巴里德河难民营内部及其周围陷入持续15周的战火后，黎巴嫩武装部队（黎军）宣布击败了“伊斯兰法塔赫”组织。从5月20日开始的战火导致166名黎巴嫩士兵丧生。大约还有222名民兵被打死，202名民兵被捕。近几天，军队继续缉捕逃脱的民兵，同时也在审问那些被逮捕的人。我要向黎军士兵表示敬意，并强调黎巴嫩政府必须对所有黎巴嫩领土行使全面主权和控制权，确保在黎巴嫩全境成功消除其主权和稳定所遇到的明显威胁。

为了解决受战火影响的巴勒斯坦和黎巴嫩社区的当前和长期需求，黎巴嫩政府呼吁提供大约3.82亿美元，其中包括联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）发出的一项要求提供5500万美元的新的紧急呼吁。近东救济工程处的呼吁仍没有筹到足够的资金，迄今的认捐额只有1700万美元。我敦促会员国帮助黎巴嫩政府应付人道主义和重建挑战。

围绕黎巴嫩总统大选的政治紧张状况仍然很严重。至关重要的一点是，应该根据黎巴嫩宪法中规定的时限和程序举行选举。这要求当事方之间进行公开与真诚的对话，以便选出一名得到黎巴嫩人民最广泛支持的总统。秘书长一直在同黎巴嫩领导人接触，鼓励他们不遗余力地就总统人选达成协议。黎巴嫩问题特别协调员也正继续在实地为此与所有各方密切协作。

联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）行动区的局势仍然是平静的，未发生任何严重事件。在每月的三方会议上，当事方商定了明显标示蓝线最初6公里路段的方法。联黎部队与黎军之间的合作也正由于开始了一些协调进行的巡逻活动而得到加强，这些巡逻活动可望在今后几星期里有所增加。在本报告所涉期间，黎巴嫩武装部队指挥官还访问了联黎部队，此外还成功举行了联黎部队-黎军联合军事演习。

以色列继续从空中越过蓝线。联黎部队发现自上次向安理会通报情况以来，以色列总共 99 次越过蓝线。以色列继续声称，它需要这样做来对付违反第 1701（2006）号决议规定的武器禁运行为。它说此类行为仍在继续发生。联合国将继续对双方明确申明，一次违规行为不能成为另一次违规行为的借口。

如安理会所知，四方将于本星期日，即 9 月 23 日举行会议，随后阿拉伯国家联盟的一些成员将过开斋节。特设联络委员会将在其后一天举行会议。秘书长将主持或共同主持所有这些活动。

四方将听取布莱尔先生介绍他今后一个时期的计划，评估双边会谈的进展，并讨论如何筹备布什总统要求召开的国际会议。秘书长也将向他的同事谈论他对加沙地区巴勒斯坦居民福祉的关切。开斋节是一个机会，四方可借以表明它决心与阿拉伯伙伴密切合作，发挥阿拉伯和平倡议的潜力，推动全面区域和平事业。

特设联络委员会会议将使法耶兹总理有机会阐述其政府有关巴勒斯坦经济复苏的计划，捐助者也可

借此机会先行表达它们对年底前举行捐助者认捐会议的支持。

这些会议的作用如何，取决于它们帮助形成了何种协议与落实步骤以及它们促成在实地发生了何种变化。今后几个月的情况关系重大。实地的局势十分不稳定，要想取得进展仍需克服许多障碍。国际社会的联合努力对于确保新的外交努力取得有意义和持久的结果来说，至关重要。前面将会有艰难而不为众人欢迎的抉择。为了实现和平，就必须甘冒适度的风险。无作为或胆怯所带来的风险要远远超过采取行动的风险。各方领导人现在应该将长期遭受苦难的人民放在首位，为下一代考虑，并做需要做的事情。

主席（以法语发言）：我感谢林恩·帕斯科先生的通报。

根据安理会先前磋商中达成的谅解，我现在请安理会成员举行非正式磋商，继续我们关于这一议题的讨论。

上午 10 时 35 分散会